Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 47 (1990)

Heft: 5

Rubrik: Échos de l'EFSM

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Claude Bouquin, directeur de l'INSEP, en visite à l'EFSM

Les liens entre les deux institutions se resserrent

Jean-Claude Leuba, EFSM

Institution fédérale, l'EFSM de Macolin doit assumer sa vocation plurilingue en garantissant une juste place aux minorités culturelles. Il y va non seulement de l'identification des personnes qui en assurent le fonctionnement de l'intérieur et de celles qu'elle accueille de l'extérieur, mais aussi de la fructueuse exploitation des tendances et courants apportés par les nations qui nous entourent.

En complément des informations glanées et échangées logiquement et prioritairement dans et avec les pays germanophones par les Suisses alémaniques, les Romands de l'EFSM ont toujours cherché à prolonger leurs racines vers la francophonie. Par quelques actions personnelles, individuelles et ponctuelles, certains ont amorcé depuis longtemps déjà des contacts plus ou moins réguliers avec des institutions sportives françaises comme les CREPS (Centres régionaux d'éducation physique et sportive) et, bien sûr, avec l'INSEP (Institut national du sport et de l'éducation physique). La cordialité des rencontres, les indéniables affinités et, surtout, la richesse des informations échangées ont incité les responsables de l'Ecole fédérale de sport de Macolin à officialiser leurs relations avec l'INSEP de Paris.

Un directeur de l'INSEP pour la première fois à l'EFSM

Invité par son homologue, M. Heinz Keller, le directeur de l'INSEP, M. Claude Bouquin a visité l'EFSM en compagnie du chef du service «Accueil et Animation», également responsable des relations internationales, M. Jean-Pierre Toulet. Une voie privilégiée a ainsi été ouverte pour une collaboration plus étroite et officielle entre les deux institutions. L'événement est d'importance. Si l'on en croit les documents consultés, la visite revêt même un caractère historique puisque aucun directeur de l'INSEP en fonction n'avait jusqu'alors gagné les hauteurs de Macolin! Très rapidement, au cours de la visite des installations et pendant les entretiens entre les différents responsables, les Français comme les Suisses ont acquis la conviction que, bien que poursuivant certains objectifs différents, l'INSEP et l'EFSM ne pourraient que profiter d'une officielle coopération.

De l'Ecole de Joinville à l'INSEP

Comme l'ancienne Ecole fédérale de gymnastique et de sport, l'INSEP tire aussi une partie de ses racines et de ses influences de l'histoire militaire. Il faut remonter à 1852, année de l'ouverture de l'Ecole normale de gymnastique, pour trouver mention de l'Ecole de Joinville, héritière du Gymnase normal civil et militaire fondé par le colonel Amoros. Devenue établissement national et sous l'impulsion de Geoges Clémenceau, elle se développe rapidement en créant la célèbre «école française». Quelques événements et dates permettent de mieux comprendre l'INSEP:

1933: Création, à Paris, de l'Ecole normale supérieure d'éducation physique destinée à la formation des enseignants du sport.

1940: Fermeture de l'Ecole de Joinville, devenue Centre national pour l'entraînement des équipes sportives nationales militaires et civiles.

1943: Ouverture du Centre national d'éducation générale.

1946: Naissance de l'Institut national des sports (INS).

1970: Jonction des deux écoles normales supérieures, qui forment la nouvelle Ecole normale supérieure d'éducation physique et sportive (ENSEPS).

1975: La fusion de l'INS et de l'ENSEPS donne naissance à l'actuel Institut national du sport et de l'éducation physique (INSEP).

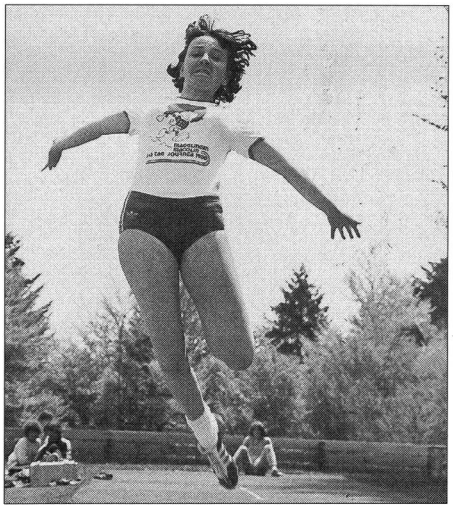
Aujourd'hui établissement des sportifs et du sport de haute compétition par excellence, l'INSEP concrétise un audacieux défi qui le distingue de l'EFSM. Les athlètes des différentes disciplines y rencontrent non seulement les conditions d'entraînement et d'encadrement optimales et nécessaires à leur carrière de compétiteurs, mais ils peuvent aussi, parallèlement, préparer ou achever une formation professionnelle dans le domaine du sport, comme les brevets d'Etat ou le professorat en éducation physique par exemple.

L'INSEP rend tout simplement compatibles les contraintes de l'accès à la

---

Athlétisme
25 900 participants (+8,6%)
Chef de la branche: Jean-Pierre Egger;
Dès le 1-7-89: Manuel Tièche

Jamais encore autant de jeunes n'ont participé aux cours de branche sportive. Malgré cela, il ne faut pas minimiser les gros efforts consentis dans les secteurs de la formation et du perfectionnement des moniteurs, puisque la moyenne des «unités-participants» a une fois encore diminué. Une diminution aux examens d'endurance est aussi à déplorer. Il est difficile de dire à quoi cela est dû.



Jeux nationaux
1355 participants (+12,9%)
Chef de la branche: Franz Flury

On note une belle augmentation de la participation des jeunes et des «unités-participants». Les statistiques montrent clairement quels sont les cantons qui disposent d'un cadre de moniteurs de valeur.

Pour la première fois, un cours d'experts a eu lieu cette année. Un point faible: les cours de perfectionnement. La direction de la branche y remédiera au mieux. ■

haute performance et celles de l'apprentissage d'un métier. Vue de la perspective helvétique, cette solution est fascinante!

Tandis que l'EFSM englobe le phénomène de l'enseignement sportif d'une manière plus générale, l'INSEP focalise donc ses actions sur le sport de haute compétition. Inévitablement pourtant, un certain nombre de domaines et d'éléments intéressent et préoccupent les deux établissements: la recherche sportive systématique, la relation entre les sciences et la pratique, la formation des entraîneurs, l'identification, la production et la diffusion des informations et des moyens audiovisuels, l'échange des expériences acquises pour ne citer que quelques exemples.

Vers une convention de jumelage

A l'issue des entrevues, les directeurs MM. Bouquin et Keller ont décidé d'exploiter une situation favorable pour élaborer, de part et d'autre, une convention de jumelage venant concrétiser un désir commun de collaboration dans les secteurs suivants:

- formation des cadres
- programme de recherche
- échange de documentation
- production de documents audiovisuels.

Cette convention, soumise pour approbation aux autorités politiques compétentes, pourrait être signée à Paris dans le courant du mois d'août de cette année déjà.

Les impressions et projets du directeur de l'INSEP

L'EFSM dépend directement du Département fédéral de l'intérieur, donc de M. Flavio Cotti. L'INSEP, lui, est rattaché au Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports (dirigé par l'ancien athlète, M. Roger Bambuck), lui-même placé sous la direction du ministre d'Etat de l'Education nationale, M. Lionel Jospin. Nous avons profité du passage de M. Claude Bouquin à l'EFSM pour recueillir ses impressions et ses projets de directeur de l'INSEP. Voici ce qu'il nous a déclaré: *Je suis impressionné par la situation géographique de l'EFSM, par la qualité et la diversité de ses installations, mais aussi par leur libre accès au public.*

Je ne vois réellement pas d'obstacle majeur à une collaboration officielle avec l'INSEP. Mes principaux projets d'avenir concernent d'une part la restauration progressive de nos édifices, dont certains ont été construits vers la fin de la dernière guerre et, d'autre part, l'éventuel passage de l'INSEP à un statut d'établissement supérieur au titre de Grande école du sport français!

L'Ecole fédérale de sport de Macolin et l'Institut national du sport et de l'éducation physique, deux établissements à la fois semblables et différents: semblables par leur tâche de soutien et de promotion du sport, différents par leurs moyens et certains de leurs objectifs. L'EFSM avec l'INSEP? Une chance évidente d'enrichissement mutuel au service du bon sport.

Prêt des films 16 mm

En raison d'une compression du personnel, l'EFSM ne sera plus en mesure d'assumer, à l'avenir, l'entretien technique d'une filmothèque. Le prêt externe des films 16 mm sera donc suspendu à partir du 1er mai 1990.

Les films encore en état d'utilisation seront remis à l'*Institut du film, Erlachstrasse 21, 3000 Berne 9*, qui continuera alors à en assurer le prêt à partir du 1er septembre 1990. Sur demande, cette institution communiquera ses conditions propres, de même que son catalogue. (K. Ringli)

MM. Bouquin (directeur de l'INSEP) au centre, et Toulet (responsable des relations internationales à l'INSEP) à gauche sont accompagnés, ici, par Jean-Claude Leuba, auteur de cet article et chef, à l'EFSM, de la formation Jeunesse+Sport. Ils viennent de visiter la salle dite du Jubilé, véritable sanctuaire de la gymnastique artistique.

Nos hôtes à la salle du Jubilé avec le cadre des gymnastes de l'équipe nationale et ses entraîneurs. ■

Nouveaux manuels d'éducation physique à l'école: le point!

Hansruedi Löffel, secrétaire de la CFS, Macolin
Traduction: Michel Burnand

Lors de sa séance du 1er mars 1990, la Sous-commission pour l'éducation physique à l'école, organe technique de la Commission fédérale de sport (CFS) a institué le *Groupe de travail «Moyens didactiques»*. Ce dernier servira de bureau central pour toutes les questions touchant à l'élaboration de ces manuels, tant dans le domaine pédagogique que technique et administratif.

Le groupe de travail se composera des personnes suivantes: Martin Ziörjen, Steffisburg (président); Walter Bucher, Berg/SG (chef de projet); Urs Baumgartner, Macolin; André Chevallier, Berne (OCFIM); Jean-Claude Chofflon, Fribourg; Ursula Estermann, Eschenbach/LU; Heidi Fuchs, Wäldi; Jean-Claude Gilliéron, Lausanne; Hans Höhener, Teufen; Jürg Kappeler, Rorschach; Ernst Kaspar, Baar; Rose-Marie Repond, Marsens; Walter Schüpbach, Lugano; René Züst, Tägerwilen. Le président de l'équipe d'évaluation n'a pas encore été désigné.

La suite des travaux se présente de la manière suivante:

- Etude des propositions de projet par le groupe de travail. Délai: fin juillet 1990.
- Consultation organisée auprès des institutions que voici: Association suisse d'éducation physique à l'école, Conférence des directeurs des instituts universitaires de sport et Conférence fédérale de la gymnastique scolaire (cantons). Durée: de septembre à novembre 1990. En outre, une information de base est prévue au niveau de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP).
- Une annonce va être publiée dans les revues spécialisées pour trouver des auteurs. Ceux-ci formeront une équipe qui se mettra au travail le 1er janvier 1991.
- Il est prévu de commencer par élaborer le manuel de base (théorie). Les 6 livres paraîtront dans les 3 langues officielles.

La réalisation de l'ensemble s'étendra probablement sur une période de 6 ans environ. ■

ESSM *Eidgenössische Sportschule Magglingen*
EFSM *Ecole fédérale de sport de Macolin*
SFSM *Scuola federale dello sport di Macolin*
SFSM *Scola federala da sport Magglingen*

cherche

un maître ou une maîtresse de ski

pour l'hiver 1990/91

Conditions requises:

- *Etre expert J+S de ski et posséder un brevet d'IS de l'IASS ou une patente cantonale de professeur de ski*
- *Etre à même d'enseigner en français et en allemand*
- *Avoir de l'expérience en matière de formation des moniteurs J+S*

Durée de l'engagement:

Du 1er décembre 1990 au 31 mars 1991
Il s'agit d'un emploi à 60% (environ 12 jours par mois)

Rémunération:

Selon les normes de la Confédération

Renseignements et candidatures:

Pour tout renseignement complémentaire, prière de s'adresser à M. K. Ulrich, secrétaire de la Division de l'instruction, EFSM, 2532 Macolin, tél. 032 22 56 44
Les candidatures doivent être envoyées au service du personnel de l'EFSM, 2532 Macolin.